



Правление Русского кружка приглашает вас на очередное собрание Кружка. Перед вами выступит

Азамат Рахимов

Образ Гамлета в русских переводах с XVIII века до наших дней

Азамат Рахимов – молодой филолог, автор научных публикаций по лингвистике и политологии. Закончил романо-германское отделение филологического факультета МГУ имени Ломоносова, защитил диплом по теме «Лингвопоэтическая стратификация трагедии Гамлета». В настоящее время учится в Женевском университете и в заочной аспирантуре МГУ по специальности «английская литература». Член Швейцарской ассоциации исследователей английского Возрождения. Владеет английским, немецким, французским, итальянским, фарси. Журналист женевского издания «Наша Газета».

Знакомство русского читателя с «Гамлетом» началось с прозаических пересказов Сумарокова. Несмотря на блестящие поэтические переводы, сделанные Пастернаком и Щепкиной-Куперник, самая противоречивая пьеса Шекспира продолжает привлекать внимание переводчиков. За 300 лет существования в русской культуре образ главного героя эволюционировал от слабого и неспособного к мести юноши до воплощения свободно мыслящего человека. Доклад будет иллюстрирован отрывками из знаменитых экранизаций «Гамлета».

Встреча состоится

во вторник 14-го мая
в 20:30 в аудитории В 104
главного корпуса Университета
(Uni-Bastions – 5, rue de Candolle)

Сообщаем вам также, что после выступления докладчика состоится отчетно-перевыборное собрание.